

athénée ● théâtre Louis-Jouvet

azor

comédie musicale

Gaston Gabaroche

Pierre Chagnon

Fred Pearly

mise en scène

Stéphan Druet

direction musicale

et arrangements

Emmanuel Bex

livret

Albert Willemetz

Max Eddy

Raoul Praxy

conception

Compagnie Quand

on est Trois

20 déc 2018 > 13 janv 2019

athenee-theatre.com

01 53 05 19 19

avec **Julien Allugette, Gilles Bugeaud, Fanny Fourquez, Pauline Gardel, Quentin Gibelin, Emmanuelle Goizé, Estelle Kaique, Pierre Méchanick** | chorégraphie **Alma de Villalobos**
guitare **Antonin Fresson** | batterie **Tristan Bex**
Orgue Hammond **Emmanuel Bex** | lumière **Christelle Toussine** | scénographie **Emmanuelle Goizé** costumes **Denis Evrard**

production : Cie Quand On Est Trois | coproduction : Théâtre Montansier, Versailles et Scène Nationale d'Albi avec le soutien du Carré Belle-Feuille à Boulogne-Billancourt et des Théâtres de Maisons-Alfort | coréalisation : Athénée Théâtre Louis-Jouvet avec le soutien de l'ADAMI, la SPEDIDAM, la Ville de Paris et la région Île-de-France

sommaire

informations pratiques	p. 3
distribution	p. 4
avant-propos	p. 5
résumé	p. 6
note d'intention	p. 7
biographies	p. 8
la saison 2018-2019 de l'Athénée	p. 10

informations pratiques

du 20 décembre 2018 au 13 janvier 2019

grande salle

17 représentations

jeudi 20, vendredi 21, samedi 22, jeudi 27, vendredi 28, samedi 29 décembre, mercredi 2, jeudi 3, vendredi 4, samedi 5 janvier à 20h | dimanche 6 janvier à 16h | mardi 8 janvier à 19 h | mercredi 9, jeudi 10, vendredi 11, samedi 12 janvier à 20h | dimanche 13 janvier 16h

tarifs : deux catégories de 14 à 36 €

- plein tarif : 28 et 36 €

- demi-tarif : de 14 à 18 € (moins de 30 ans, demandeurs d'emploi, bénéficiaires du RSA, ASPA)

Préludes

Le musicologue Charles Arden vient nous éclairer sur l'œuvre une heure avant la représentation, en salle Christian-Bérard de 19h à 19h30

Mercredi 9 janvier 2019 | entrée libre

Athénée Théâtre Louis-Jouvet

square de l'Opéra Louis-Jouvet | 7 rue Boudreau | 75009 Paris

M° Opéra, Havre-Caumartin | RER A Auber

réservations : 01 53 05 19 19 | www.athenee-theatre.com

Venez au théâtre avec le blog de l'Athénée et rejoignez-nous sur Facebook, Twitter et Instagram

contact presse Athénée Théâtre Louis-Jouvet : Anne Gueudré

anne.gueudre@gmail.com | 06 60 51 03 82



Azor

Opérette en 3 actes créée le 16 septembre 1932 aux Bouffes Parisiens

musique Gaston Gabaroche et Pierre Chagnon, Fred Pearly
livret Albert Willemetz et Max Eddy, Raoul Praxy

20 décembre 2018 > 13 janvier 2019

grande salle

avec

Julien Alluguet, Gilles Bugeaud, Fanny Fourquez, Pauline Gardel, Quentin Gibelin,
Emmanuelle Goizé, Estelle Kaique, Pierre Méchanick

mise en scène Stéphan Druet

direction musicale et arrangements Emmanuel Bex

conception Emmanuelle Goizé, Gilles Bugeaud et Pierre Méchanick

orgue Hammond et claviers Emmanuel Bex

guitare et jeu Antonin Fresson

percussions Tristan Bex

chorégraphie Alma De Villalobos

lumières Christelle Toussine

scénographie Emmanuelle Goizé

costumes Denis Evrard

Production : Compagnie Quand On Est Trois

Coproduction : Théâtre Montansier, Versailles et Scène Nationale d'Albi | Avec le soutien
du Carré Belle-Feuille à Boulogne-Billancourt et des Théâtres de Maisons-Alfort.

Corréalisation : Athénée Théâtre Louis-Jouvet

Avec le soutien de l'ADAMI, la SPEDIDAM, la Ville de Paris et la Région Île-de-France

avant-propos

Azor est une comédie musicale française de l'entre-deux-guerres qui renoue avec l'opérette inventée par Offenbach et Hervé, ici pas de jeune première ingénue mais une femme moderne, pleine d'humour et d'autodérision. Pas de policier futé ou nigaud mais un petit fonctionnaire rêveur aux ailes trop grandes. Pas de prostituée au grand cœur mais une femme libre et pragmatique. Des caractères dont l'épaisseur nous touche et nous offre une palette d'interprétations contemporaines et composites.

De plus, et peut-être parce que le compositeur lui-même jouait le premier rôle, l'écriture musicale est intimement liée au texte, à la prosodie et à la personnalité des interprètes. Légère, spirituelle, dansante, pleine de bonne humeur, souvent syncopée, à deux ou à trois, très 1932, elle conjugue avec efficacité élégance et virtuosité.

Dans la continuité de notre travail initié avec *Oh-la-la oui oui*, l'adaptation musicale d'Emmanuel Bex revigore la partition. Elle s'impose ainsi comme la clef de voûte de notre opérette, débarrassée du colifichet de la nostalgie qui lui octroierait une forme de sympathie ou d'antipathie immédiate.

1932, l'année de création d'*Azor*, et plus largement l'entre-deux-guerres, est un moment d'ébullition artistique fécond et exceptionnel. L'arrivée en Europe du jazz, autant décrié et incompris qu'adulé, est une révolution et un scandale tout à la fois. En 1932 les musiciens sont séduits par ces rythmes nouveaux. Il n'est pas rare qu'un clarinettiste joue en première partie de soirée dans la fosse de la Gaité lyrique *Le Pays du Sourire*, puis troque son biniou contre un saxophone pour faire le bœuf dans les cabarets autour de la place Blanche ! Tous les compositeurs parisiens truffent leur partitions d'allusions au jazz : Moretti, Ravel, Honegger, Milhaud, Christiné, Beydts, Yvain... Et bien sûr Gabaroché. La filiation s'impose.

Emmanuel Bex, à la fois pianiste, compositeur et pédagogue, dont l'instrument fétiche est l'orgue Hammond, est à la croisée de plusieurs influences : swing, musique classique, jazz fusion, théâtre musical, hip-hop, soul..... Capable de recréer et perpétuer l'audace et l'irrévérence des années folles, il imprime de sa personnalité la partition d'*Azor*, tout en cultivant un échange constant avec chaque interprète, afin de façonner une œuvre originale et unique.

résumé

Azor est le nom d'un chien, mais c'est avant tout le surnom du commissaire de police du quartier d'Auteuil. C'est un brave garçon, ahuri au grand cœur, poète à ses heures.

Il a eu le coup de foudre pour une jeune fille qu'il a croisée par hasard dans la rue et qui se révélera être la fille du Ministre de la Justice. Séducteur malgré lui, il est également poursuivi par une femme mariée, qui menace de le tuer s'il la quitte, et par une voleuse à la tire, fascinée par sa verve poétique.

Pourquoi Azor se trouve-t-il obligé de s'enrôler dans la bande du redoutable Kiki-Le-Frisé ? Comment échappe-t-il à la colère d'un mari jaloux ? Réussira-t-il, à la faveur d'un bal costumé chez le Ministre, à ravir celle qu'il aime ?

Voilà ce que vous saurez lorsque vous aurez vu *Azor*.

note d'intention

Après avoir créé *La Chose Commune*, un spectacle sur la Commune de Paris, en compagnie de David Lescot, mêlant intimement la musique au récit, j'aborde avec enthousiasme la nouvelle aventure d'*Azor*. *Azor* est une opérette. La qualification des genres n'a aucune importance. Ce qui compte, c'est l'adresse aux spectateurs. Est-ce que le projet bouge les lignes ? Est-ce qu'une œuvre du passé résonne et fait sens aujourd'hui ? Alors, la légèreté de l'opérette est comme un fil qu'on tire pour découvrir ce qui la relie à toutes les autres formes musicales, plus graves, ou plus aventureuses. Garder, bien sûr, la trame de la musique et de la narration, mais aussi les transposer dans d'autres langages musicaux. Je suis un musicien, formé à la vieille et noble école des conservatoires, et j'ai choisi d'être un musicien de jazz, parce que le monde est présent, réel, actuel, et qu'il faut dialoguer avec lui à toutes les places : metteur en scène, chanteurs, directeur musical, instrumentistes. L'aventure doit être totale et partagée.

Azor est une partition écrite en 1932 par Gaston Gabaroche. Comme dans de nombreux ouvrages de ce genre, l'instrumentation est variable et adaptable. Dans cet esprit, j'imagine de transposer le type d'orchestre habituel de l'opérette par un dispositif instrumental restreint et modernisé. L'orchestre sera composé d'un orgue, d'une batterie et d'un guitariste. L'opérette est un genre musical qui est essentiellement basé sur le rythme de la musique, sur le rythme de la narration. L'axe de mon travail sera de le mettre en évidence.

La présence du piano sera le lien avec les représentations du passé. Le choix d'y adjoindre, en particulier, un orgue Hammond et une batterie, répond à notre envie commune de transposer une partie du récit dans un monde plus contemporain.

Azor... la sonorité même du mot est splendide, étrange, une invitation impérieuse à en dénouer son mystère.

Emmanuel Bex

biographies

Albert Willemetz (1887 - 1964)

Albert Willemetz est considéré comme un des pères de « l'opérette moderne ». 42 pièces « officielles » et 9 participations anonymes entre 1918 et 1939. Il aura collaboré avec tous les compositeurs importants de l'époque, et dirigé pendant trente ans le théâtre des Bouffes Parisiens. Il était incontestablement plutôt parolier que librettiste, ou si l'on veut plus porté sur la rime que sur la prose. Il impose d'ailleurs dès les années 1920 le terme et la technique des « lyrics », désignant les paroles chantées des comédies musicales. De plus, il composa plus de 3 000 chansons, interprétées par Maurice Chevalier, Yvonne Printemps, Mistinguett, Arletty, Joséphine Baker, Danielle Darrieux, Pauline Carton, Fernandel, Bourvil, Dranem, Henri Garat, Victor Boucher, Jean Gabin, Pierre Fresnay, Michel Simon, Barbara, Léo Ferré, Suzy Delair, etc.

Gaston Gabroche (1884 – 1961)

Gaston Gabroche est un véritable homme-orchestre. C'est au départ un chansonnier, c'est à dire un compositeur qui interprète lui-même ses chansons. Il en écrit près de 500. A partir de 1927, il passe définitivement à la comédie musicale. Il était particulièrement doué dans l'exercice difficile des ensembles à plusieurs voix entrecroisées. Après 1938, il redevient acteur, dans de nombreux films et pièces de théâtre. Il compose encore des chansons jusque dans les années 40, en particulier pour son protégé Reda Caire. Sa dernière apparition au cinéma est dans *French Cancan* de Jean Renoir (1952) où il interprète Oscar... le pianiste répétiteur et chef d'orchestre !

Emmanuel Bex – Direction musicale et arrangements

Emmanuel Bex, maître incontesté de l'orgue Hammond qu'il n'a de cesse de « dépoussiérer » depuis le début des années 1980, pianiste singulier, compositeur prolifique et pédagogue tout-terrain est un artiste engagé. Il est soucieux de transmettre des valeurs qu'il juge indissociables du jazz : le partage, la démocratie, l'ouverture, le « vivre ensemble ». Ses évolutions constantes et son appétit insatiable de nouveautés font de lui un musicien en fusion perpétuelle, au tempérament volcanique et aux idées foisonnantes, capable de s'adapter à tous les univers musicaux en communiquant sa personnalité unique à la moindre de ses interventions.

Stéphan Druet – Mise en scène

Stéphan Druet, metteur en scène et auteur pour qui la comédie, la musique et la danse sont indissociables. Depuis ses premiers spectacles de cabaret jusqu'à son dernier spectacle *Renata*, en passant par *Les Contes D'Hoffmann*, dans le cadre des Opéras en plein air ou *Evita* qu'il écrit et met en scène, son parcours est jalonné d'opéras-bouffes, opérettes, comédies musicales et récitals. Il retrouve Emmanuelle Goizé et Gilles Bugeaud pour *Oh-la-la oui oui* après les avoir mis en scène avec la Compagnie Les Brigands dans *Ta Bouche* et *Toi c'est moi*, nommés aux Molières. Dernièrement il a mis en scène *L'histoire du soldat* pour lequel il vient de recevoir le Prix Laurent Terzieff du

meilleur spectacle présenté dans un théâtre privé et le Molière du meilleur spectacle musical 2018. Actuellement il met en scène Marisa Berenson dans le « Berlin Kabarett » au Théâtre de Poche-Montparnasse.

Compagnie Quand on est Trois

Pierre Méchanick et Gilles Bugeaud se rencontrent dans les classes de chant lyrique du Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris. Tout en poursuivant chacun leur carrière de chanteur, ils créent ensemble des spectacles, écrivent des sketches, des chansons et signent des mises en scène. Emmanuelle Goizé, souvent partenaire à la scène, les rejoint pour fonder la compagnie Quand On Est Trois et proposer un théâtre musical original alliant création, répertoire et humour avec les spectacles :

Oh-la-la oui oui, quintette jazz et swing des années folles, *J'ai mangé ma fourchette*, cabaret humoristique, *Le Chemin des dames*, itinéraire sentimental et désœuvré d'un soldat à la veille de la première guerre mondiale, *Café Allais*, opéra fumiste en douze tableaux monochromes, *Le petit traité de rentrozologie urbaine*, ou l'art de rentrer chez soi.

toute la saison 18.19 sur
athenee-theatre.com
01 53 05 19 19

- **festival purcell**
 - didon et énée**
opéra de Henry Purcell
Johannes Pramsohler
Benoît Bénichou
Catherine Kollen
Ensemble Diderot
25 > 30 sept 2018
 - king arthur**
opéra de Henry Purcell
Frédérique Chauvet
Sybrand van der Werf
Ensemble BarokOpera
Amsterdam
3 > 7 oct 2018
 - queen mary**
opéra imaginaire
d'après Henry Purcell
Frédérique Chauvet
Sybrand van der Werf
Ensemble BarokOpera
Amsterdam
10 > 13 oct 2018
- **apocalypse de jean**
concert
musique
de Pierre Henry
lun 15 oct 2018
- **léger au front**
performance théâtrale
d'après Fernand Léger
Patrice Alexandre
Jacques Gamblin
David Chaillou
Olivier Balazuc
dim 21 oct 2018
- **ivanov**
Anton Tchekhov
Christian Benedetti
7 nov > 1^{er} déc 2018
- **antigone**
d'après Sophocle
Lucie Berelowitsch
les Dakh Daughters
6 > 13 déc 2018
- **azor**
comédie musicale
de Gaston Gabaroche
Emmanuel Bex
Stéphan Druet
Emmanuelle Goizé
Gilles Bugeaud
Pierre Méchanick
20 déc 2018 > 13 janv 2019
- **amadigi**
opéra de Haendel
Jérôme Correas
Bernard Levy
Les Paladins
25 > 30 janv 2019
- **sei personaggi
in cerca d'autore**
Luigi Pirandello
Luca De Fusco
7 > 10 fév 2019
- **vous qui savez
ce qu'est l'amour**
théâtre lyrique d'après
Les Noces de Figaro
de Mozart
Romie Estèves
Jérémy Peret
Benjamin Prins
15 > 23 fév 2019
- **festival le balcon**
 - jakob lenz** opéra
de Wolfgang Rihm
Nieto
les vendredis
15, 22, 29 mars 2019
 - soirée de la saint-patrick**
sam 16 mars 2019
 - soirée mystique**
sam 23 mars 2019
 - soirée des enfants**
sam 30 mars 2019
 - les films du balcon**
> dracula
dim 17 mars 2019
> la métamorphose
dim 24 mars 2019
- **into the little hill**
conte lyrique
de George Benjamin
Martin Crimp
Alphonse Cemin
Jacques Osinski
Ensemble Carabanchel
11 > 20 avril 2019
- **the importance
of being earnest**
opéra comique
de Gerald Barry
d'après Oscar Wilde
Jérôme Kuhn
Julien Chavaz
Orchestre de chambre
fribourgeois
16 > 24 mai 2019
- **le testament
de la tante caroline**
opérette
d'Albert Roussel
Dylan Corlay
Pascal Neyron
Orchestre des
Frvolités Parisiennes
6 > 13 juin 2019
- **les lundis musicaux**
récitals piano/voix
Alphonse Cemin
programmation à venir